HISTORIA

TEITO, ASISTE A LA ACADEMIA MILITAR DEL IMPERIO BARSBURG Y PASA EL EXAMEN FINAL PARA SER MILITAR. DEBIDO A QUE ANTES ERA UN SKLAVE, SUS COMPAÑEROS SE BURLABAN DE ÉL. SIN EMBARGO, ABRE SU CORAZÓN A UNA PERSONA, SU ACTUAL MEJOR AMIGO MIKAGE, Y AMBOS PASAN EL EXAMEN. TEITO ESCUCHA POR CASUALIDAD A LOS JEFES MILITARES DE LA ARMADA DISCUTIENDO SOBRE LOS TALENTOS QUE ÉL HABÍA EXHIBIDO DURANTE EL EXÁMEN, ESO ACTÚA COMO UN CATALIZADOR QUE LO REGRESA A SUS RECUERDOS DE INFANCIA, LA CUAL HABÍA SIDO INCAPAZ DE RECORDAR HASTA AHORA. SUS MEMORIAS ERAN DE CUANDO ÉL VIVÍA EN EL ANTIGUO REINO DE RAGGS. ADEMÁS, RECUERDA A SU PADRE, EL REY, SIENDO ASESINADO... ¡Y TAMBIÉN A LA PERSONA QUE LO MATÓ JUSTO FRENTE A SUS OJOS! TEITO LO ATACA PERO ES CAPTURADO INMEDIATAMENTE. SABIENDO SOBRE LA CAPTURA DE TEITO, MIKAGE LO AYUDA A ESCAPAR. SIN EMBARGO, COMO TEITO ESTÁ ASUSTADO DE INVOLUCRAR SU INOCENTE Y MEJOR AMIGO EN EL CONFLICTO, TEITO LO DEJA ATRÁS Y ESCAPA DE LA ACADEMIA MILITAR.

LOS LAZOS DE VERDAD NUNCA SERÁN CORTADOS...
07-GHOST
セブン＝ゴースト
CAPÍTULO 2. El séptimo distrito
YUKI AMEMIYA
雨宮由樹
YUKINO ICHIHARA
市原ゆき乃

[ELIMINA TUS EMOCIONES Y PELEA]
[TEITO KLEIN]
[ESCUCHÉ QUE SOLÍA SER UN SKLAVE]
[SOY MIKAGE]
[¿PONDRÁS A ESE CHICO EN MI CUSTODIA?]
[AYANAMI-KUN]
[OLVIDA A ESE MOCOSO]
[¿NO RECUERDAS NADA?]

[QUE DIOS ESTÉ CONTIGO.]
[ESPERA.]
[¡PAPÁ!]
[REZO PARA QUE AL MENOS SOBREVIVAS.]
[ALGÚN DÍA..]
[EL MOMENTO VENDRÁ CUANDO ENTIENDAS TU MISIÓN]
...TE
¡LEVÁNTATE!

¡OH!
FINAL-MENTE ABRIÓ SUS OJOS.
HOLA, MOCOSO.
¿CÓMO TE SIENT-...?
!!!¡¡¡
PE
GO!

CAER
¿¡¡!!?
Golpe
AGARRAR
Sal
tar
¡Tambalear! Tambalear
Chorrrear
sujetar
MALDICIÓN. NIÑO... ¡ÉSTE ES EL CUARTO PISO!
ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO A UN CANDIDATO SUICIDA CON TANTA VITALIDAD.
¡¡D- ...DÉJAME IR!!
Patalea
Alzar
¿TE ESTÁS DIVIRTIENDO MOLESTANDO A ESTE PEQUEÑO NIÑO?
Pisar
LO ESTÁS MALINTERPRETANDO...

OW...
TIEMBLA
ME LLAMAN CASTOR.
SÓLO IGNORA A ESA PERSONA DE OJOS ENDEMONIADOS DE AHÍ.
Sonrisa
SOY FRAU.
Arreglaré las cosas contigo algún día
YO SOY LABRADOR.
TIEMBLA
TE TRAJE HASTA EL HOSPITAL DE LA IGLESIA.
SÉ AGRADECIDO, MOCOSO.
¿UNA IGLESIA?

¡POR SUPUESTO! NOSOTROS SOMOS SACERDOTES DESPUÉS DE TODO.
¡ESTÁ MINTIEN-DO!
MAPA DEL IMPERIO DE BARSBURG.
← HOSPITAL
< 7MO DISTRITO >
ÉSTA ES LA IGLESIA DE BARSBURG EN EL SÉPTIMO DISTRITO DEL IMPERIO.
< 1ER DISTRITO >
¿DE DÓNDE VINISTE?
¡¡LLEGUÉ MUY LEJOS...!!
BUENO ...
Rasguño
¡¡NO!!
Jalar
¿¡?!
¿ERES... UN SOLDADO DE LA ARMADA IMPERIAL?
¡¡SOY DIFERENTE A ELLOS!!

¡Esta vez me rasguñaste! ¿Eres algún tipo de gato callejero?
MIRÉ LA MARCA EN TU ESPALDA.
AFLIJIDO
ERES UN SKLAVE, ¿CIERTO?
Brilla
¡NO TE PREOCUPES!
DEBE SER COSA DE LA GENTIL GUÍA DE DIOS EL QUE NOS HAYAS CONOCIDO.
Agarrar
¿EH?
Cargar
¡UWAH!
SI FUERAS UN SOLDADO IMPERIAL, TE HUBIERA ENTERRADO VIVO EN DONDE TE ENCONTRÉ.
LA ARMADA USA ESAS CADENAS PARA SUS SKLAVES...
Click
NO...
Debiste haber pasado por tanto
UM...
APUESTO A QUE SE QUEDARÁN HASTA QUE ALGUIEN TE COMPRE.
¿A DÓNDE VAS?
¡A LOS BAÑOS!
¡Sueltame!

Kyaaaa♥
¡Oh! ¡Qué lindo corderito! ♡
¡Por favor ven por aquí, nosotras te limpiaremos! ♡
¿H... Her- Herma-nas?
SORPREN DIDO
SIP.
RISA FORZADA
¡CUIDEN BIEN DE ÉL!
...
¡Oh! ¡Estás herido!
KYAA KYAA
¡No te preocupes! ¡Seremos muy gentiles! ♡
TAL VEZ DEBERÍA DE TOMAR ESTA OPORTUNIDAD PARA BAÑARME TAMBIÉN. ♡
Los caballeros deberían limitarse. ♡
CHORREAR
Pero él también es un chico

¿ÉSTA ES TU PRIMERA VEZ EN LA IGLESIA DE BARSBURG?
SÍ...
DEBES PASAR POR ESTA TORRE,
PARA PODER ALCANZAR LA GRAN IGLESIA EN EL CENTRO DEL DISTRITO.
!

MUY GRANDE, ¿CIERTO?
ÉSTE ES EL GUARDIÁN DE LA IGLESIA.
ASOMBROSO...

DE ACUERDO CON UNA LEYENDA DE HACE MIL AÑOS.
EL SHINAGAMI VERLOREN, COMETIÓ UN CRIMEN EN LOS CIELOS, Y FUE FORZADO A ESCAPAR A LA TIERRA.
COMO RESULTA-DO DE ESO, LOS CORAZONES DE LAS PERSONAS EN LA TIERRA FUERON INVADI-DOS POR ESTE MALVADO SHINI-GAMI, Y ELLOS CAYERON EN LA DESESPERACIÓN.
LAMENTÁNDOSE POR SU SUFRIMIENTO,
EL JEFE DE LOS CIELOS ENVIÓ 7 LUCES DESDE EL MUNDO CELESTIAL...
PARA CASTIGAR AL MALVADO VERLOREN.

LLAMADOS "LOS SIETE FANTASMAS"
SE LES ENCOMENDÓ EL SELLAR AL DETESTABLE VERLOREN EN ESTA TIERRA.
¿LOS SIETE...
FANTAS-MAS...?

LOS RUMORES DICEN QUE INCLUSO AHORA SE APARECEN EN LA NOCHE PARA LLEVARSE A LOS NIÑOS TRAVIESOS...
miedo
¡¿ELLOS REALMENTE EXISTEN!?
¿EHHH?
NUNCA LOS HE VISTO, PERO SON MUY BIEN CONOCIDOS.
Estoy segura de que hasta se empezará a mover.
YA VEO...
Por consiguiente, las calles están repletas de tiendas turísticas. ♡
Estas "Bolas de masa fantasma" son realmente deliciosas.
......
ESTA FIGURA ES LLAMADA LA ESTATUA DE ZEHEL.
LA IGLESIA FUE CONSTRUIDA EN EL CENTRO...
E INCLUSO AHORA, MUCHA GENTE ADORA A DIOS CON DEVOCIÓN.
LAS OTRAS SEIS ESTATUAS PROTEGEN ESTA TIERRA.
ESTE LUGAR...
LATIDO
APOYA A LOS CORAZONES DE TODOS EN LA NACIÓN.

NO ASOCIADOS CON OTROS...
ESTE LUGAR ES "EL TERRI-TORIO DE DIOS"

¡AQUI!
ÉL...
....
ESPANTO
¡¿ÉL ES UN SACERDOTE?!
¡¡ahh! ¡Él está mirando hacia acá!
ESTOY CONTENTO DE HABER ESCAPADO DE LA ARMADA IMPERIAL...
ES CASI INCREÍBLE
PERO ¿QUÉ DEBERÍA HACER AHORA?
PENSAR QUE MI CIUDAD NATAL ERA EL DERROCADO REINO DE RAGGS.

PERO, ¿POR QUÉ MI PAPÁ FUE...
ASESINADO POR ESE TIPO?
MIKAGE... DESEARÍA QUE ESTUVIERAS AQUÍ AHORA...
HAY MUCHAS COSAS SOBRE LAS QUE QUIERO HABLARTE...
¡SACERDOTES!
SORPRESA
POR FAVOR...
¡POR FAVOR AYÚDENME!
¿QUÉ?
MURMULLOS
MURMULLOS

¡!
¡¡ESTO ES...!!
POR FAVOR VENGA POR ACÁ.
CERRAR
¿QUÉ VAN A HACER?
HAY UN RUMOR DE QUE ESTA IGLESIA ES LA ÚNICA QUE TIENE LA HABILIDAD DE ROMPER LA MALDICIÓN DE VERLOREN
¿VERLOREN?
¿ÉSE NO ES SÓLO UN CUENTO?
¿?
NO.
LA MALDICIÓN DE "VERLOREN" EXISTE.
ANTES DE QUE FUERA SELLADO, ESE SHINIGAMI LIBERÓ A SUS MENSAJEROS DEMONÍACOS.
HASTA AHORA, DESPUÉS DE 1000 AÑOS, ESOS MENSAJEROS TOMAN EL ALMA DE LAS PERSONAS A CAMBIO DE TRES DESEOS.

CUANDO UNA PERSONA HACE UN CONTRATO CON UN MENSAJERO DE VERLOREN...
¿MALDICIÓN?
UNA MARCA APARECTE EN SU PECHO.
¿CONTRATO?
¡LA MALDICIÓN HA SIDO BORRADA!
POR FAVOR ESTÉ TRANQUILA Y REGRESE A CASA.
Brilla
Brilla
¡GRACIAS!
¡GRACIAS!
¿DE QUÉ ESTÁN HABLANDO?
¡BIEN HECHO, SACERDOTES DE BARSBURG!
ovación
¿...?
ovación
Mirada
ES MUY INSIGNIFICANTE, PERO ESTO ES TODO LO QUE TENGO COMO OFRENDA.
NO HAY PROBLEMA.
¡MUCHAS GRACIAS!
Agarrar
¡¿LA TRANSACCIÓN DE UN NEGOCIO ILEGAL?!
¡¡He escuchado sobre esto en algún lugar!!

BASTARDO ¿POR QUÉ LO ACEPTASTE?
¡PODEMOS ALIMENTAR A MUCHA GENTE CON ESTO!
Mirada fija
SE DESPLAZA.
TODO ESTO ES GRACIAS A USTED, ARZOBISPO. ESTOY VERDADERAMENTE AGRADECIDA.
TU FEROZ ESPÍRITU PARA PROTEGER A ALGUIEN IMPORTANTE PARA TI FUE MÁS FUERTE QUE CUALQUIER COSA QUE PUDIÉRAMOS HACER.
PARA AMBOS, TU HIJO Y TÚ...
QUE DIOS ESTÉ CON USTEDES POR TODA LA ETERNIDAD.

GRAZNIDO
GRAZNIDO
ÉL CAYÓ AQUÍ.
SU CADÁVER NO HA SIDO ENCONTRADO ALREDEDOR DE UN KILOMETRO DE RADIO DE ESTE LUGAR. LO QUE SIGNIFICA...
BUENO, CREO QUE NO PODÍAMOS ESPERAR MENOS DE UN ESTUDIANTE DEL DIRECTOR MIROKU.
PISAR
PERO ...
ESTO NO LO PUDO HACER TEITO.
HUBO ALGUIEN MÁS QUE CIUDADOSAMENTE LO ENTERRÓ.
LANZAR
AUNQUE ES EXTRAÑO.
NO VEO PISADAS DEJADAS EN EL ÁREA...

ESTO ES MALO...PUDO HABER ESCAPADO HACIA LA IGLESIA.
¡SEÑOR!
ENTONCES ENVIARÉ UNA UNIDAD INMEDIATAMENTE HACIA LA IGLESIA...
NO.
ME GUSTARÍA EVITAR ESO.
EL 7MO DISTRITO ES CONOCIDO COMO "EL TERRITORIO DE DIOS"
LA IGLESIA DEFIENDE LA LEY DE "SANTUARIO"
ALGUIEN QUE TOMA REFUGIO EN LA IGLESIA Y PIDE PROTECCIÓN.
AÚN SI ESA PERSONA ES UN CRIMINAL, SU PROTECCIÓN ESTÁ GARANTIZADA. NI EL EJÉRCITO NI EL GOBIERNO PUEDEN PONER UN DEDO SOBRE ELLOS PÚBLICAMENTE.

QUÉ INTELIGENTE POR PARTE DE LA GRAN IGLESIA DEL IMPERIOR.
.....
DE CUALQUIER FORMA, ESTAMOS EN UN APRIETO.
diablos
¿PASA ALGO MALO, RECIÉN LLEGADO? TU CARA SE VE PÁLIDA.
ACABO DE RECORDAR UNA LEYENDA.
¿LEYENDA?
¡ESCUCHÉ...
DE MI ABUELA, QUE AHÍ HAY **MONSTRUOS** LLAMADOS LOS SIETE FANTASMAS DENTRO DE LA IGLESIA!
¿SIETE FANTASMAS?
...
¿TE REFIERES A ESAS 7 ESTATUAS DE BRONCE?
COMO LA LEYENDA NOS DICE...
HASTA HOY, HAY SIETE
SHINIGAMIS DURMIENDO EN ESA IGLESIA.

....
ASÍ QUE SI VIOLAMOS LA LEY DEL SANTUARIO...
Y FORZAMOS LA ENTRADA DE ESA IGLESIA...
SÓLO BROMEABA, NUNCA LOS HE VISTO TAMPOCO.
SUSTO
NUESTRAS ALMAS SERÁN DEVORADAS.
¡¡GYAAH!!
L-LO SIENTO...
¡¡COMANDANTE!!
GRAZNIDO
DE TODOS MODOS...
ESO SIGNIFICA QUE TODAVÍA NO ES TIEMPO PARA QUE HAGAMOS NUESTRA APARICIÓN.

IGLESIA DE BARSBURG LIBRERÍA CENTRAL.
¿QUÉ DEBERÍA HACER? ME SORPRENDIÓ EL HECHO DE QUE...
¡¡ESTE LIBRERO ES REALMENTE ALTO!!
NO SÉ NADA SOBRE EL MUNDO EXTERIOR
¡¡AH...!!
TIEMBLA
¡TENGO QUE IN-VESTIGAR!
Y APRENDER SOBRE TODAS LAS COSAS QUE NO ME ENSEÑARON EN LA ESCUELA...
Y SOBRE PAPÁ...
¡TENGO QUE INVES-TIGAR!
Estirar
¡!
GRACIAS...
PRESENCIA

¡¿.......?!
¡¿?!
Resvalar
¡WAAA!
¡AHHH!
Caerse
ESA MUÑECA ES EXTRAÑA, ¿CIERTO?
YO... ESTOY BIEN...
Flota
Flota
Suspiro
EXTRAÑA.
¿ESTÁS BIEN?
G-GRACIAS...
EM...
ESA MUÑECA... ¿CÓMO ES CAPAZ DE MOVERSE POR SÍ MISMA?
pisar
¿TAMBIÉN ES UN ZAIPHON?

JUJUJU, POR DIOS.
Palmea Palmea
ELLA ES MI CREACIÓN, ¿NO ES UNA DULZURA?
S-SÍ.... CUANDO LA MIRO MÁS DE CERCA...
EL REGISTRO MILITAR DEL IMPERIO DE LOS ÚLTIMOS 100 AÑOS. ¿ESTO ES LO QUÉ BUSCABAS?
Sonrisa
G-GRACIAS
¿¡TÚ!?
CORRER
AH.
SALTAR
Chillido
¿POR QUÉ DIABLOS HICISTE ESO?
ESO ESTUVO CERCA....
MOSTRASTE UNA HABILIDAD EXCEPCIONAL ENCONTRANDO ESO.
¿UH?

Hojear
↓PORNO
CHORREAR
Ser un sacerdote es difícil. ☆
No los puedo ver en público por mi ocupación, ¿cierto?
También hay unos cuantos que puedo ocultar en mi habitación.
¡¡TÚ SIENDO UN SACERDOTE ES EL PROBLEMA!!
GOLPE
OYE, "SI QUIERES OCULTAR UN ÁRBOL, COLÓCALO EN UN BOSQUE.
¡Tú eres el primero en encontarlo, así que puedes convertirte mi discípulo!
ESCUCHA CUANDO ALGUIEN TE ESTÁ HABLANDO, SACERDOTE PERVERTIDO.
AUNQUE AEGÚRATE DE MANTENERLO EN SECRETO DE ESE FANÁTICO DE MUÑECAS...
PATADA
A PROPÓSITO ¿QUÉ ESTÁS INVESTIGANDO?

QUIERO CONOCER SOBRE LA GUERRA QUE TOMÓ LUGAR HACE 10 AÑOS...
....
DE ACUERDO CON LA HISTORIA ESCRITA...
HACE 1000 AÑOS, EXISTIERON DOS PODEROSOS PAÍSES EN ESTE MUNDO QUE TENÍAN IGUAL PODER.
UNO ERA EL IMPERIO DE BARSBURG BAJO LA PROTECCIÓN DEL DIOS CONOCIDO COMO EL OJO DE RAPHAEL.
EL OTRO ERA EL REINO DE RAGGS BAJO LA PROTECCIÓN DEL DIOS CONOCIDO COMO EL OJO DE MIKHAIL.

PARA PROTEGER LA PAZ DEL MUNDO, LOS DOS PAÍSES HICIERON UN PACTO,
Y ESO FUE MANTENIDO POR UN LARGO TIEMPO.
SIN EMBARGO, HACE DIEZ AÑOS. EL REINO DE RAGGS...
ROMPIÓ ESE PACTO AL TRATAR DE OBTENER AMBOS OJOS.
SU OPOSICIÓN CONTRA EL IMPERIOR DE BARSBURG LO CONDUJO A SU RUINA.
ESA ES LA VERDAD ESCRITA EN LOS LIBROS DE HISTORIA.
....
¡¡EL PACTO HA SIDO ROTO!!
¡¡SU MA-JESTAD!!
¡¡POR FAVOR HUYA!!

ES ESO...
NO HUIRÉ.
¡MI PUEBLO DEBE SER EL PRIMERO EN PONERSE A SALVO!
¿ESO REALMENTE ES...
...LA VERDAD...?

¿POR QUÉ ESTÁS TAN PREOCUPADO?
MALDITO MOCOSO.
NUNCA HAY UNA VERDAD ABSOLUTA.
LA ÚNICA DIFERENCIA ENTRE ELLAS ES EL NÚMERO DE PERSONAS QUE LO ATESTIGUARON.
SI NO CREES EN LA HISTORIA ...
SÓLO CREE EN EL MUNDO QUE MIRAS CON TUS PROPIOS OJOS.

¿POR QUÉ NO TENÍA NINGÚN RECUERDO DE MI PASADO HASTA AHORA?
¿POR QUÉ ESTOY AQUÍ AHORA?
PIENSA,
PIENSA,
PIENSA
NO PARES DE PENSAR
QUIERO SABER LO QUE ES REAL.
QUIERO SABER LA VEDAD

¿ESTÁ PODANDO LAS PLANTAS DEL JARDÍN...?
Hasta los sacerdotes tienen mucho trabajo que hacer...
......
...¿?
SE MESE
TEN, UN AMULETO PROTECTOR.
¿?
GRACIAS.

QUE DIOS ESTÉ CONTIGO.
PASO

TEITO...
GRACIAS A DIOS...
ESTÁS VIVO...
TEITO, UNIDO OTRA VEZ CON SU MEJOR AMIGO MIKAGE...
¿SU NOVIO?
¿OH?
CREO QUE ES SU AMIGO.
ZERO SUM
CONTINUARÁ EN AGOSTO

Sleepless Beauty Fansub & Tokzu Fansub
Presenta:
07-Ghost
- Tomo 1 Capítulo 2 -
Scans: Magrana
Traducción: Yukino Aoi
Corrección: Tokzu
Limpieza: Rabee_ Khay
Edición: Armand
Fuente inglés: Timcanpi
http://sbfansub.blogspot.com
http://www.tokzu-fansub.net

Terminos del capítulo:

*Shinigami: Dios de la muerte.
*Zehel: El espirítulo cortante.